

**Resolución Nro. MDT-SCP-2022-0533**

**Quito, D.M., 27 de diciembre de 2022**

**MINISTERIO DEL TRABAJO**

**Dr. John Xavier De Mora Moncayo**

**SUBSECRETARÍA DE CUALIFICACIONES PROFESIONALES**

**CONSIDERANDO:**

**Que,** el artículo 226 de la Constitución de la República del Ecuador, prescribe: "Las instituciones del Estado, sus organismos, dependencias, las servidoras o servidores públicos y las personas que actúen en virtud de una potestad estatal ejercerán solamente las competencias y facultades que les sean atribuidas en la Constitución y la ley. Tendrán el deber de coordinar acciones para el cumplimiento de sus fines y hacer efectivo el goce y ejercicio de los derechos reconocidos en la Constitución.";

**Que,** el artículo 227 de la Constitución de la República del Ecuador, determina: "(...) La administración pública constituye un servicio a la colectividad que se rige por los principios de eficacia, eficiencia, calidad, jerarquía, desconcentración, descentralización, coordinación, participación, planificación, transparencia y evaluación (...)";

**Que,** el artículo 34 Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, Creatividad e Innovación determina que el Sistema Nacional de Cualificaciones Profesionales: "(...) Es el conjunto articulado de planes, programas, instrumentos, instituciones y actores cuyo fin es planificar, diseñar, instrumentar y evaluar los procesos de cualificación y de certificación profesional. La autoridad nacional competente determinada por la Función Ejecutiva, a través del reglamento correspondiente, regulará, la institucionalidad, mecanismos y condiciones de este Sistema.";

**Que,** el artículo 51 de la Ley Orgánica de Servicio Público establece que el Ministerio del Trabajo, tendrá, entre otras, las siguientes competencias: "a) Ejercer la rectoría en materia de remuneraciones del sector público, y expedir las normas técnicas correspondientes en materia de recursos humanos, conforme lo determinado en esta ley; b) Proponer las políticas de Estado y de Gobierno, relacionadas con la administración de recursos humanos del sector público; (...) g) Establecer políticas nacionales y normas-técnicas de capacitación, así como coordinar la ejecución de programas de formación y capacitación (...)";

**Que,** el Decreto Ejecutivo No. 860, de 28 de diciembre de 2015, y sus correspondientes reformas, en su artículo 3 establece que el Sistema Nacional de Cualificaciones Profesionales, estará constituido por: "a) El Comité Interinstitucional del Sistema Nacional de Cualificaciones Profesionales; b) Ministerio del Trabajo; c) El

**Resolución Nro. MDT-SCP-2022-0533**

**Quito, D.M., 27 de diciembre de 2022**

Consejo Consultivo del Sistema Nacional de Cualificaciones Profesionales; d) El Servicio de Acreditación Ecuatoriano, SAE; Los operadores de capacitación públicos y privados debidamente registrados o calificados; e) Los Organismos de Evaluación de la Conformidad (OEC) acreditados o reconocidos para la certificación de cualificaciones.”;

**Que,** el artículo 7 del Decreto Ejecutivo ibídem señala, entre las atribuciones del Ministerio del Trabajo, la siguiente: “ i) Registrar y calificar a los operadores de capacitación profesional (...)”;

**Que,** el Reglamento General al Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, Creatividad e Innovación, en su disposición reformativa primera determina: “En el Decreto Ejecutivo No. 860 de 28 de diciembre de 2015 (...), incorpórense las siguientes reformas: 1. En todo el Decreto, sustitúyase la frase ‘Sistema Nacional de Cualificaciones y Capacitación Profesional’ por: ‘Sistema Nacional de Cualificaciones Profesionales’ (...)”;

**Que,** con Decreto Ejecutivo Nro. 1043, de 09 de mayo de 2020, el Presidente de la República del Ecuador, dispuso en el artículo 1: “Fusiónese por absorción la Secretaría Técnica del Sistema Nacional de Cualificaciones Profesionales al Ministerio del Trabajo”;

**Que,** en el artículo 2 de referido Decreto Ejecutivo se determina: “Una vez concluido el proceso de fusión por absorción, todas las competencias, atribuciones, funciones, representaciones y delegaciones constantes en leyes, decretos, reglamentos y demás normativa vigente que le correspondían a la Secretaría Técnica del Sistema Nacional de Cualificaciones Profesionales serán asumidas por el Ministerio del Trabajo.”;

**Que,** mediante Decreto Ejecutivo Nro. 14, de 24 de mayo de 2021, se designó al Arq. Patricio Donoso Chiriboga como Ministro de Trabajo;

**Que,** con Resolución Nro. SO-002-2021, de 16 de diciembre de 2021 y suscrito el 30 de diciembre de 2021, el Comité Interinstitucional del Sistema Nacional de Cualificaciones Profesionales expidió la “Norma Técnica de Calificación de Operadores de Capacitación”;

**Que,** el artículo 3 de la Resolución ibídem establece: “La calificación es el proceso mediante el cual la Subsecretaría de Cualificaciones Profesionales del Ministerio del Trabajo, verifica que los potenciales Operadores de Capacitación y Operadores de Calificación Calificados cumplan con los requisitos establecidos en la presente Norma Técnica e instrumentos respectivos. La vigencia de la calificación será de tres (3) años calendario y podrá ser renovada a petición del interesado”;

**Que,** el artículo 11 de la citada Resolución señala: “La calificación del POC se

**Resolución Nro. MDT-SCP-2022-0533**

**Quito, D.M., 27 de diciembre de 2022**

realizará a partir de un estándar aprobado por la Subsecretaría de Cualificaciones Profesionales del Ministerio del Trabajo, el cual versará en los criterios y sub-criterios que se determinen en el artículo 19 de la presente Norma Técnica. Una vez analizado el cumplimiento de los requisitos determinados, la Subsecretaría de Cualificaciones Profesionales del Ministerio del Trabajo, emitirá uno de los siguientes actos administrativos, según corresponda”;

**Que,** mediante Resolución Nro. MDT-SCP-2022-0076 de 09 de febrero de 2022 la Subsecretaría de Cualificaciones Profesionales, resolvió: “Expedir los Lineamientos para la Aplicación de las Resoluciones Nros. SO-002-2021 y SO-003-2021, Art. 1. Los procesos referentes a Operadores de Capacitación y Organismos Evaluadores de la Conformidad ingresados hasta el 28 de febrero del 2022, en cualquiera de las dependencias del Ministerio del Trabajo a nivel nacional serán atendidos acorde a las Normativas expedidas desde el año 2018 y sus instrumentos técnicos de aplicación., Art. 2.- Aquellos trámites ingresados a partir del 01 de marzo del 2022 deberán desarrollarse, en función de la Resolución Nro. SO-003-2021 y la Resolución Nro. SO-002-2021 aprobadas el 31 diciembre de 2021 y publicadas en el Registro Oficial mediante Segundo Suplemento No. 618 de 14 de enero de 2022, con los instrumentos preparados para su aplicación; Art. 3.- Los Operadores de Capacitación y Organismos Evaluadores de la Conformidad que obtuvieron su calificación o su reconocimiento con la Normativa emitida en el año 2018, mantendrán su documentación y procedimientos de acuerdo a esta. Sin embargo, para realizar ampliaciones, modificaciones y renovaciones, deberán aplicar la Normativa vigente.”

**Que,** mediante Resolución No. MDT-SCP-2022-0100, de 25 de febrero de 2022, se expidió el Instructivo para la Aplicación de la Norma Técnica de Calificación de Operadores de Capacitación Profesional, cuyo objeto contemplado en el artículo 1, indica: “ Establecer el procedimiento que deberán cumplir las personas naturales y/o jurídicas para la calificación como Operadores de Capacitación; y, Capacitadores Independientes ante la Subsecretaría de Cualificaciones Profesionales del Ministerio del Trabajo, con el fin de brindar servicios de calidad en los procesos de capacitación en todas sus modalidades acorde a lo determinado en la Norma Técnica de Calificación de Operadores de Capacitación..”;

**Que,** el artículo 17 del Instructivo citado, indica que: “Para obtener la calificación como operador de capacitación el solicitante deberá presentar la solicitud y documentos habilitantes en los formatos y formularios establecidos por la Subsecretaría de Cualificaciones Profesionales del Ministerio del Trabajo, Requisitos para la calificación para Personas Jurídicas, personas Naturales.”;

**Que,** mediante acción de personal Nro. 2022-MDT-DATH-SE-0835, de 15 de junio de 2022, se designó al Dr. John Xavier De Mora Moncayo, como Subsecretario de Cualificaciones Profesionales, del Ministerio del Trabajo;

**Resolución Nro. MDT-SCP-2022-0533**

**Quito, D.M., 27 de diciembre de 2022**

**Que,** mediante Resolución Nro. MDT-SCP-2022-0468 de fecha 01 noviembre de 2022, la Subsecretaría de Cualificaciones Profesionales, expide: Instructivo para la Aplicación de la Norma Técnica de Calificación de Operadores de Capacitación, el cual establece en la Disposición Transitoria Segunda.- “Los procesos referentes a los POC y OCC ingresados sin revisión previa hasta el 18 de noviembre de 2022, deberán ser evaluados con la presentación Resolución, con la Resolución MDT-SCP-2022-0100 o con la Resolución MDT-SCP-2022-0407.”

**Que,** mediante documento Nro. MDT-DRTSPG-2022-33423-E de fecha 17 de noviembre de 2022, Asociación de Traductores e Intérpretes del Ecuador Atiec, con RUC 1792136245001; y, correo electrónico s.hernandez@sgieventos.com, presentó de forma voluntaria a la Subsecretaría de Cualificaciones Profesionales del Ministerio del Trabajo, la solicitud de calificación como Operador de Capacitación por capacitación continua con el siguiente detalle:

**Cursos por capacitación continua:**

**Resolución Nro. MDT-SCP-2022-0533**
**Quito, D.M., 27 de diciembre de 2022**

Área de capacitación	Especialidad	Nombre del curso	Modalidad	Carga horaria	Participantes
Educación y Capacitación	Capacitación	Traducción Económica Inglés - Español - Microeconomía	Virtual	32	Jóvenes y Adultos
Educación y Capacitación	Capacitación	Traducción Legal Inglés - Español - Derecho Financiero	Virtual	36	Jóvenes y Adultos
Educación y Capacitación	Capacitación	Traducción Legal Inglés - Español - Derecho Penal	Virtual	28	Jóvenes y Adultos
Educación y Capacitación	Capacitación	Traducción Legal Inglés - Español - Derecho Procesal Y Civil	Virtual	24	Jóvenes y Adultos
Educación y Capacitación	Capacitación	Traducción Legal Inglés - Español - Documentos Específicos	Virtual	16	Jóvenes y Adultos
Educación y Capacitación	Capacitación	Traducción Jurídica Francés-Español	Virtual	10	Jóvenes y Adultos
Educación y Capacitación	Capacitación	Traducción Literaria Francés-Español	Virtual	10	Jóvenes y Adultos
Educación y Capacitación	Capacitación	Gestión De Traducción Con Wordfast	Virtual	8	Jóvenes y Adultos

**Instructores por capacitación continua:**

Área	Especialidad	Cédula ciudadanía	Nombres y apellidos
Educación y Capacitación	Capacitación	0906821863	Juan Javier Aguiar Román
Educación y Capacitación	Capacitación	1753101110	Xavier Amaury Aguilar Benjamin

**Coordinador Pedagógico:**
**Ministerio del Trabajo**

Dirección: Av. República de El Salvador N34-183 y Suiza  
Código postal: 170505 / Quito Ecuador Teléfono: 593-2-381 4000  
www.trabajo.gob.ec

\* Documento firmado electrónicamente por Quipux



**Resolución Nro. MDT-SCP-2022-0533**

**Quito, D.M., 27 de diciembre de 2022**

<b>Cédula/pasaporte</b>	<b>Nombres y apellidos</b>
1758016008	Amada Yelitza Villarroel Maiz

**Que,** una vez concluida la evaluación del expediente físico remitido por el peticionario, mediante Informe Técnico de Recomendación para la Calificación como Operador de Capacitación NRO. MDT-DCRCO-2022-CAL-0360 de fecha 15 de diciembre de 2022, entre otras cosas, se concluye que: *“que Asociación de Traductores e Intérpretes del Ecuador Atiec, obtuvo una calificación de 100 puntos que representa el 100%, dado que CUMPLE con todos los criterios y sub criterios necesarios para calificarse como un Operador de Capacitación.”*. De la misma manera, mediante el informe en mención, *se recomienda que: “...la Subsecretaría de Cualificaciones Profesionales, a través de la correspondiente Resolución, CALIFIQUE a Asociación de Traductores e Intérpretes del Ecuador Atiec, como Operador de Capacitación...”*);

**Que,** el Informe citado, fue aprobado por la Dirección de Calificación, Reconocimiento y Certificación de Operadores, y remitido a la Subsecretaría de Cualificaciones Profesionales, mediante Memorando Nro. MDT-DCRCO-2022-0847-M de fecha 22 de diciembre de 2022;

En ejercicio de las atribuciones conferidas en el número 1.2.1.6., letra h) del Estatuto Orgánico de Gestión Organizacional por Procesos del Ministerio del Trabajo;

### **RESUELVO:**

**Artículo 1.- CALIFICAR** como operador de capacitación a Asociación de Traductores e Intérpretes del Ecuador Atiec, con RUC 1792136245001.

**Artículo 2.- REGISTRAR** ocho (8) cursos bajo el enfoque de capacitación continua y dos (2) instructores, como oferta del Operador de Capacitación, de conformidad con el siguiente detalle:

**Registro de Cursos por capacitación continua:**

**Resolución Nro. MDT-SCP-2022-0533**

**Quito, D.M., 27 de diciembre de 2022**

Área de capacitación	Especialidad	Nombre del curso	Modalidad	Carga horaria	Participantes
Educación y Capacitación	Capacitación	Traducción Económica Inglés - Español - Microeconomía	Virtual	32	Jóvenes y Adultos
Educación y Capacitación	Capacitación	Traducción Legal Inglés - Español - Derecho Financiero	Virtual	36	Jóvenes y Adultos
Educación y Capacitación	Capacitación	Traducción Legal Inglés - Español - Derecho Penal	Virtual	28	Jóvenes y Adultos
Educación y Capacitación	Capacitación	Traducción Legal Inglés - Español - Derecho Procesal Y Civil	Virtual	24	Jóvenes y Adultos
Educación y Capacitación	Capacitación	Traducción Legal Inglés - Español - Documentos Específicos	Virtual	16	Jóvenes y Adultos
Educación y Capacitación	Capacitación	Traducción Jurídica Francés-Español	Virtual	10	Jóvenes y Adultos
Educación y Capacitación	Capacitación	Traducción Literaria Francés-Español	Virtual	10	Jóvenes y Adultos
Educación y Capacitación	Capacitación	Gestión De Traducción Con Wordfast	Virtual	8	Jóvenes y Adultos

**Registro de Instructores habilitado por capacitación continua:**

Área	Especialidad	Cédula ciudadanía	Nombres y apellidos
Educación y Capacitación	Capacitación	0906821863	Juan Javier Aguiar Román
Educación y Capacitación	Capacitación	1753101110	Xavier Amaury Aguilar Benjamin

**Artículo 3.-** Designar al Coordinador Pedagógico habilitado, como responsable del correcto desarrollo, evaluación, actualización e innovación de los procesos de

**Resolución Nro. MDT-SCP-2022-0533**

**Quito, D.M., 27 de diciembre de 2022**

capacitación:

Cédula/pasaporte	Nombres y apellidos
1758016008	Amada Yelitza Villarroel Maiz

**Artículo 4.-** El Operador de Capacitación Calificado deberá informar los cambios, modificaciones e inclusiones de los instructores y coordinador/a pedagógico/a; y, solicitará su habilitación de conformidad con la normativa vigente.

**Artículo 5.-** La vigencia de la calificación del Operador de Capacitación Asociación de Traductores e Intérpretes del Ecuador Atiec, con RUC 1792136245001, será de tres (3) años, de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 3 de la Norma Técnica de Calificación de Operadores de Capacitación, pudiendo ser renovada a petición del solicitante.

**Artículo 6.-** El Operador de Capacitación Calificado deberá cumplir con la aplicación del Manual de Imagen dispuesto por el Ministerio del Trabajo.

**Artículo 7.-** El Operador de Capacitación Calificado, deberá ofrecer todas las facilidades que sean necesarias para que la Subsecretaría de Cualificaciones Profesionales del Ministerio del Trabajo, a través de su área técnica, efectúe las auditorías técnicas a las que hubiere lugar e informar los cambios o modificaciones que pudiera tener y que sean relevantes para el proceso de seguimiento y evaluación, de conformidad con lo dispuesto en la Norma Técnica de Calificación de Operadores de Capacitación.

**Artículo 8.-** El Operador de Capacitación calificado deberá cumplir con el Instructivo Automatización de Sellado de Certificados de Capacitación y Certificación, y demás normativa aplicable del Ministerio del Trabajo.

**Artículo 9.-** El Operador de Capacitación Calificado, ejecutará sus actividades respetando los aforos máximos establecidos y podrán ejecutar cursos de capacitación presencial o semi presenciales, precautelando siempre el cumplimiento de las medidas de bioseguridad establecidas por los órganos competentes.

**Artículo 10.-** El Ministerio del Trabajo como Presidente del Comité Interinstitucional del Sistema Nacional de Cualificaciones Profesionales dispone a los Operadores de Capacitación, Capacitadores Independientes y Organismos Evaluadores de la Conformidad que, de acuerdo a la normativa legal vigente se encuentran prohibidos de ceder, compartir o transferir los beneficios, certificados, compartir logos en los mismos, y toda documentación adquirida bajo este sistema a otras entidades, ya sean personas

**Resolución Nro. MDT-SCP-2022-0533**

**Quito, D.M., 27 de diciembre de 2022**

naturales, jurídicas públicas o privadas que no hayan sido calificadas y/o reconocidas por la Subsecretaría de Cualificaciones Profesionales. Se tomarán las acciones legales que el caso amerite para evitar estas actividades y mantener la calidad de los procesos en beneficio de los ciudadanos.

**DISPOSICIONES FINALES**

**Primera.** - La habilitación de nuevos instructores y de Coordinador/a Pedagógico/a, por cambio o inclusiones, se efectuará a través de la emisión del correspondiente oficio, el cual se incorporará al expediente del Operador de Capacitación Calificado.

**Segunda.** - Encárguese a la Dirección de Calificación, Reconocimiento y Certificación de Operadores, la incorporación del Operador de Capacitación al Sistema de Información de Operadores de Capacitación Calificados, incluyendo el contenido del Artículo 2 de la presente Resolución.

**Tercera.** - Todo acto administrativo será notificado a los POC y/o OCC mediante el Sistema de Gestión Documental - Quipux.

**Cuarta.** - Encárguese a la Dirección de Competencias y Certificación realizar las respectivas auditorías técnicas al Operador de Capacitación, mediante el seguimiento y monitoreo a la calificación del Operador de Capacitación. En caso de encontrarse irregularidades, el Operador de Capacitación Calificado, conforme la normativa vigente, se someterá al procedimiento administrativo y a otras acciones legales respectivas a las que hubiere lugar.

**Quinta.** - Encárguese a la Dirección de Calificación, Reconocimiento y Certificación de Operadores, se realice la coordinación necesaria para comunicación y publicación de la presente Resolución en la página institucional del Ministerio del Trabajo.

**Sexta.** - La presente Resolución, entrará en vigencia a partir de su suscripción.

Comuníquese y publíquese. -

**Resolución Nro. MDT-SCP-2022-0533**

**Quito, D.M., 27 de diciembre de 2022**

*Documento firmado electrónicamente*

Dr. John Xavier De Mora Moncayo  
**SUBSECRETARIO DE CUALIFICACIONES PROFESIONALES**

Referencias:

- MDT-DRTSPG-2022-33423-E

Anexos:

- 334230583606001669011388.pdf

Copia:

Señora Doctora  
Laura Gabriela Flores Cevallos  
**Directora de Calificación, Reconocimiento y Certificación de Operadores**

Señor Ingeniero  
Manuel Alejandro Coronel González  
**Analista de Calificación y Reconocimiento 1**

Señora Ingeniera  
María José Herrera Ayala  
**Especialista de Calificación y Reconocimiento**

Señor Ingeniero  
Manuel Cevallos Tipán  
**Analista de Certificación de Operadores 2**

mc/lf/ac